















Cesleetu nodala.

Aplauņšchana uš zeta. Šha gada 28. aprila nakti laida mārijainieze Kalnīn brauža no Ropascheem uš Rīgu, pēckrahuse wessumu ar peena mutschelēm. Te gaismai austot, kad wina jau tuvojās Rīgai, winai pretim nāhja divi jauni wihrešči un, blakus titušči, iszehla no wahgeem weenu mutscheli peena ne wahda neteidami. Wimeem pee wahgeem peenahot, sirgs apstahjās un wina, braužeja Kalnīn, tā fabaidijās no laupitajem, ka nepēja ne wahda isrunāt un titai tad wina dšina sirgu tabiat, kad laupitaji bija ar peena mutscheli pahrgahjuschī pahre grahwi. Rīgā ebraukuse, wina notikumū pašinoja polizijai. Tai pašā rihā, ihfi preešč pultien sešcheem, lahdš gorodowojs uš Mastawas eelas apureja pašistamu jaunu zilweļu, Aleksandru Bifzu, lusch atpēhrees neša padrahmu mutscheli. Uš jautajumu, kas mutschelē otrodas, Bifza atbildēja, ka tur esot peens, kuru winšch nesot mahjā preešč pašusturas. Rahdā zeta tas mutscheli eeguwis, gorodowojs tam neprašja un tā tad Bifza to meeriģi pahņesa mahjā. Wehlat, kad gorodowojs dabuja sinat par fainneezes Kalnīn aplauņšchānu uš zeta, winšch pašinoja polizijai, ka redzejis Bifzu peena mutscheli nesam. Bifza tika apzeetinatš. Bet tas par wainigu neatfinās un teizo, ka ihšis mutscheli atradis eelas malā un gribejis pahņest mahjā preešč pašusturas, bet zeta saizis lahdū nepašistamu zilweļu, lusch prasjīs, lai ihšim mutscheli pahrdodot, uš ko winšch ari eelaidees. Kad wina stahdija preeščā apsgatā Kalnīn, ta ušihmeja Bifzu par weenu no winaš aplauņšchānu. Uš ihšās lezjibas pamata Aleksandrs Bifza tika apshdšes par laupišchānu uš zeta. Leetu isteešaja Rīgā apgabalteša ihā gada 4. oktobrī. Ari pee teesās Bifza neatfinās par wainigu un tapat isflaidrojās la pirmā ismeklešchānā, ka mutscheli atradis eelas malā un pahrdewis lahdam nepašistamam zilweļam. Wīnšch bija ušdewis par lezjineekem faru mahju un wezatus, kuri warot apleezinat, ta winšch wifu 28. aprila nakti pawadijis mahjā un tā tad nelahdā sinā nemarejis idarīt uš zeta aplauņšchānu. Radineeli leezināja, un tad rihā ar pusnakti wimeem apgulstotees palizis lahdās, un tad rihā ap pultien sešcheem tee ušehlušchees, tad Aleksandrs ari bijis mahjā. Tomehr schahdām leezibam nebija nelahdā fwara, jo no pultien 12 lihš 6 tas wareja wehl leelas leetas padarīt, tā iset uš zeta un ihzelt peena mutscheli no fainneezes Kalnīn rateem. Teesa atšina Bifzu par wainigu un no spreeda tam weenu gadu un sešchus mehneščus zheetuma.

Teesās apwainošchana. Rīgā apgabaltešā ihā gada 9. oktobrī isteešaja sekošo kriminalprahmu pret bi-juščo Krimuldas pagasta teesās preeščsehdeitoju Karli Egliti dehl minētās pagasta teesās apwainošchānā ar wahrdem un darbeem. Teetas apstahli ihumā schahdi: 1901. gada māsarā Krimuldas pagasta teesās preeščsehdeitajs Karlis Eglits tā primatpersona bija eesneedšis Krimuldas pagasta teesā žiwilprahbu pret lahdū Weinberģi dehl ihlu nāvdas samatšas. Minētās leetas isteešchānās deenā bija eerabees pagasta teesā tīkai suhdetajš Eglits, lusch luhdša pateikt winam, waj atbildetaja Weinberģa otrs w-nehšes ešemplars ir atpatat atshūtšs, pee lam israhdijās, ka atbildetajš Weinberģs bija isfajinatš pawisam uš žitu deenu, kura turklahst eekrita taitni smehtdeenā. Buhdams ušbudinatš par schahdu nehahrihu, Eglits isteešā, ka pagasta teesā wina ischmurgajot un teesās ischweris Leitis neprotot raktit. Behz tam minētā prahwas leeta tapa isbeigta, bet par Egliti pagasta teesā bija fastahdijuse protokolu, kura starp žitu bija minētš, ka Eglits nolamajis pagasta teesū, itis ar duhri pa teesās galdu, rahwis weenam teesnešim pat sehdeli projam u. t. t. Uš ihā protokola pamata leeta nahja ismeklešchānā un Karlis Eglits tapa saukšs pee atbildības pehž sodu uštawa 282 panta 2. punkta, pehž tura wainigais sodams waj nu ar aishuščhānu uš Sibiriju, at- nemot wīšas labretas teesības un preeščschrohibas, waj ar no- doščhānu arestantu pahmahjischānās nodakā uš 1 lihš 1 1/2 gada. Tagad minētās leetas isteešchānās deenā pee teesās isfajinatī bija pawisam 9 leezineeki, no kureem tīkai pagasta teesās ischweris un weens teesnešis apleezināja, ka Karlis Eglits esot gan pagasta teesū wahrdem apwainojis, jo teizis, ka pagasta teesā wina, Egliti, ischmurgajot un ischweris neprotot raktit, bet žiti ažu leezineeki par to neso- fināja teilt; turklahst par pagasta teesās apwainošchānu darbeem n-weens nelo noteiku nemareja leezinat. Behz tam tapa peerahdētš, ka starp pagasta teesās ischweri Leitī un apshdšeto Egliti walbot pahahwigs naida garš, tee suhdot weens otru, kur tik ween waredami un ka protokols par pa- gasta teesās apwainošchānu, taut gan uš ta usrahūtšs noti-

kuma deenas datums, tomehr pateesiba tas fastahdītš no ischweri Leitī welelu nedetu wehlati. Apshdšeto aishahmeja smehrinatš adwokats Grošwalds, lusch luhdša sawa klienta attahņošchānu, tomehr apgabalteša pehž pushtundas ilgas apzeres pašbudināja spreedumu: atsiht Krimuldas pagasta femneeku Karli Zefaba dehlu Egliti par wainigu pehž sodu uštawa 282 panta 1. dakas un soditar septinām deenam aresta pee polizijas, ušleekt apshdšeta m wīšas leezineeku deenas algu ismatšas. — Šcho spreedumu apshdšetais teizās pahrsuhdset. Mahseris.

Uhtropes (torgi).

- Rīgā apg. teesā pahrdos:
30. nov. Sergermana n. Rīgā, peedf. par. 5000 r., šip. par. 4000 rbl., wehrt. 3000 r.
23. nov. Keelu fudm. Saunpili, 10 dahlo, 1 gr. leelas, peedf. par. 4395 r., šip. par. 5700 r., wehrt. 4800 r.
21. dež. Rašta n. Rīgā, šip. par. 20,333 r., wehrt. 62,600 r.
21. dež. Šeh. Adamson n. Rīgā, peedf. par. 4904 r., šip. par. 46,073 r., wehrt. 100,000 r.
Leepajas apgabaltešā pahrdos:
25. nov. Subres n. Leepajā, peedf. par. 3748 r., šip. par. 600 r., wehrt. 4170 r.
25. nov. Gurwitšča n. Leepajā, peedf. par. 4065 r., šip. par. 1610 r., wehrt. 15,000 r.
25. nov. Werlachu n. Leepajā, peedf. par. 1742 r., šip. par. 6000 rbl., wehrt. 1950 r.
25. nov. Wanetšchela n. Leepajā, predsenamais parahds 8433 r., wehrt. 4000 r.
2. dež. Buhwalda n. Wentšpili, peedf. par. 4268 r., šip. par. 26,500 r., wehrt. 10,000 r.
2. dež. Silu m. Bahšē, 164 pudw. leelas, peedf. par. 1790 r., šip. par. 6200 r., wehrt. 1000 r.

Walejas wehstules.

S. Teodoram. Behz eespehjas isleektosim Suhu eesuhitjumus un ari ispidišim Suhu wehleschānos, bet tīkai tad, kad buščim pahkreizinajusches par Suhu ušihrihu. Mahserim. Bajeteetes lihš turpamam.

Tirgus finas.

Table with 5 columns: Wīšemes, Kuršemes, Leetawas, Pernawas. Rows include ZK, SPK, PK, PW, W, D, DW, +R+, +HD+, LD, LDW.

Labības ženas Rīgā schimbrischam schahds:
Rudš, kreenu, uš 120 mahzīnu pamata mātšā: 76-77 lap.
Rūšemes rudš uš schahweti 75 lap.
Rūšechi, 12 mahzīnu smagi Sibirijas luschēhi mātšā 92-93 lap.
Rūšechi, uš 103 mahzīnu pamata mātšā 68-69 lap.
Rūšechi, uš 108 mahzīnu, schahw. meščahs 70-71 lap.
Rūšechi, 100 mahzī. — lap.
Aufas, labās gaitšās mātšā 74-76 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 67-68 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 67-68 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 95-98 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 90-93 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 87-88 proj. pamata mātšā 159 lap.
Rūšechi, labās gaitšās mātšā 150-153 lap.

Table with 2 columns: Lap. and Pav. listing various goods and prices.

Rudš uš 120 mahzīnu pamata mātšā 71-75 1/2 lap.
Rūšechi 103 mahzī. mātšā — lap.
Rūšechi (pubri) mātšā — lap.
Rūšechi 100 mahzī. mātšā 87-88 lap.
Aufas, labās, parahds 70-71 lap.
Rūšechi, labās, parahds 75-90 lap.
Rūšechi, labās, parahds 63-64 lap.
Rūšechi, labās, parahds 59 lap.
Rūšechi, labās, parahds 7 meht, 156 lap.
Rūšechi, labās, parahds 87 lap.
Rūšechi, labās, parahds 93-94 lap.
Rūšechi, labās, parahds 119-120 lap.

Telegramas.

Berlinē, 27. (14.) okt. Dilonā aparotaju faeimai peenahuse schahda telegrama: „Wivadija. Keifars patejas dilonā aparotaju faeimai un starptautisajam centralbirojā par Wīnam istektām juhtam un nowehl teem pilnigās se- mes wīnu jenteenos. Barons Frederiks.“
Londonā, 26. (13.) oktobrī. Te atbrauja karalis ar karaleeni. Rahdā meelastā, Gildhalē, uš wīnu majestatu at- braušchānu nolebma fastahdīt adresi. Wīnu majestates rah- dijās tautai uš Bekinghama pils balkonā, kur tauta wīnas juhsmīgi apweiza. — 27. (14.) okt. Ši Washingtonas šho, ta prezidentš Ruswelts eeteiščot pastiprinat semes aishdrihu un lihšot preeščā planu par muitās tarifa zaurluhščhānu. — Koloniju ministš Tschemberlens nowembri žetos uš Deen- wid-Ūkritu, lai pats tur ischihitu bahšus jautajumus.
Sofijā, 25. (12.) oktobrī. Waldbira nolaigo wehsti par kara spehta mobiliseshānu. Bulgarijas waldbira Turzijai naw eefneeguse nelahdu notu, bet tīkai luhguse, lai ta atkauj aish- gahjeiem eet atpatat uš mahjam. — Wafedonu komitejās prezidentš isbraujis apmellest Eiropas galwas pilsehtas. Wīnšch eesahst ar Wīni.
Konstantinopolē, 25. (12.) oktobrī. Salonitu walijš fino, ka Dumas, Melnikas, Petritščas un Strumijas ap- gabalu eedšihwotaji wehl palikuschī talnos, negaididami amne- stiju, kura tagad isnahuse.
Puhorkā, 25. (12.) oktobrī. Wenesuela zehlfuse pro- testu par to, ka Drihofas upē eeradusis wahju leelgabalu laiwu. Wahju suhtneeziba atbildejuse, ka blofode neesot no- tikuse, Wahzija tīkai gribot aishfargat sawas interees Wenesuelā.
Adenē, 25. (12.) oktobrī. Ši somaleeschu semes nahš finas, ka 6. oktobrī (23. septembri) angļu kara pulkam bešu fruhmu apgabalā usbruta eenaideekšs, kas islauša angļu rindās. Eenaideekša rotās krita weens leelgabals; beidšot wīnu gan atkita atpatat. Balkaneekšs Swehns patureja žihnās laulu. Eenaideekšam krita 62 wihri, angļeem 70 un behz tam wehl tīko eewainoti 100.
Guatemalā, 27. (14.) okt. Tā la pastahwigi lihfi semē pelni, tad Kwešaltenangas pilsehta atstahja. Eedših- wotaji aishbeguschī uš Tononitowamu. Kad Marrijas wulfā- nam bija iswehšums, pamanita weegla semes trihze ar pahre- tranktu duhšonu. Galwas pilsehtai nebraud breešmas.

Dr. Beldan C1848 Kalku eelā Nr. 8.
Gobu ahrste
Late Weibel, Eelā Smilšču eelā Nr. 3,
Dr. Peters Perlbachs.

Dr. N. Trehman.
Dr. L. Gordon.
Poliklinika
Gobu slimneekem.

Dr. H. Levy's,
Poliklinika
G. Simons.

Tirgu
Iščhfiles
delegatu wehleschānu.

Daudsewas
Sauns zilweks
Stelles

Sodalgota:
G. Seidman
skola,



Zaun-Beebalgas pagasta walde. Zaur scho wazina wifus pee Zaun-Beebalgas pagasta peederigis pils- gabis...

Vehti pahrodama koti laba, arama, plawu un mechu jeme

KONKURENZ-SEEPES "AVANCE" lehtanas un labakas famelijas-uzsagahanas-seepees

K. Lorch & beedr. Rigā, Rungu celā Nr. 22, Doffeberga nama

Baltijas fabrikatu noliktawa wifadas sortes andekli

Keisara portmonejs! no weena gabala ihlas ronu jeb juftas abdas...

Z. Gawronski, graweschanas ezhade Kuldiga, Golydzieny

III. Rigas sawstarp. Kreditbdr. norehkins

Table with columns: Debet., Kredit., Bilanze 2,980,802 41. Lists various accounts like Kafē, faldra naudā, Rēģitācija kapitāls, etc.

Wisam, kas grib par labam fainneezeem tapt, fchi grah- mata wislabaki eeteizama!

Batlaban Ernsta Plates apghadiba isnahkuse fchabda grahmata: Mahifainneezeibas un Pawahru makflas.

Zokas grahmata seltenu un nama mahtem wifos jautajumos par glihtu, smalku un eenehgu mahifainneezeibu.

General-agents: R. John Hafferbergs, Rigā, Rungu celā Nr. 22. Directors: M. P. Silleneeks, angļu magazina, Rigā

Ar dauts' sijnmejeemeem tekstā. I. un II. data. Mahsa abas datas topā 3 rēf. Katra data par sewi naw dabujama pirkt...

Aldofa Allmanas Sobgala kalendars 1903. g.

Saturis: Pilmnigis wegois un jaunais kalendarijs ar saules un mehnecha leshchanam un noeshchanam...

Nirma Arcewijas agnnsapdrosfminaschanas beedsiba. 1827 Peterburga. Bilnigi eemafats pamata kapitāls 4,000,000 rēf.

M. P. Silleneeks, angļu magazina, Rigā. Spehks. Sullojis Augusts Deglawis. Maksa 80 kap.

Ernsts Plates, Rigā, pee Petera basnijas un Skahrnu celā 13. Mahzibas wehstules. Rahmatweeschana, stenografija, prakt. rehlinaschana u. t. t.

Daudzumā dabonams: Rigā, K. Orlowska fga grahmatu pahrodawa Zahanu celā Nr. 14 un Zehgawā A. Gemuta fga drukatawa Katolu celā Nr. 32.

R. A. Knoke, mahzibas wehstulu isdewejs.

